

DEEMS TAYLOR

CHORAL ARRANGEMENTS

For Male Voices

NO.	PRICE	
4466	.12	Tricolor
4467	.15	Plantation Love Song
4830	.15	Hymn to the Virgin (<i>XIV. cent.</i>)
4831	.15	Before the Shrine (<i>Breton</i>)
4832	.15	Mayday Carol (<i>Essex county</i>)
4833	.15	The Well Beloved (<i>Armenian</i>)
4834	.15	My Johnny was a Shoemaker (<i>English</i>)
4835	.15	Hame, Hame, Hame (<i>Scotch</i>)
5671	.15	Waters Ripple and Flow (<i>Czecho-Slovak</i>)
6118	.15	Oh, Caesar, Great Wert Thou. From " <i>The King's Henchman</i> "
6636	.15	Wake Thee, Now, Dearest (<i>Czecho-Slovak</i>)
6637	.15	Song to Bohemia (<i>Czecho-Slovak</i>)

For Mixed Voices

4836	.15	Hymn to the Virgin (<i>XIV. cent.</i>)
4837	.15	Before the Shrine (<i>Breton</i>)
4838	.15	Mayday Carol (<i>Essex county</i>)
4839	.15	The Loyal Lover (<i>English</i>)
4844	.15	The Well Beloved (<i>Armenian</i>)
4845	.15	My Johnny was a Shoemaker (<i>English</i>)
4846	.15	Twenty, Eighteen (<i>English</i>)
5676	.15	Waters Ripple and Flow (<i>Czecho Slovak</i>)
6419	.15	Wake Thee, Now, Dearest (<i>Czecho Slovak</i>)

For Women's Voices

6807	.15	Plantation Love Song	S. S. A.
4391	.15	Plantation Love Song	S. S. A. A.
4465	.12	Tricolor	S. S. A. A.
4493	.15	Valse Ariette (<i>Humming chorus</i>)	S. S. A. A.
5675	.15	The Banks o'Doon	S. S. A.
4872	.15	Mayday Carol (<i>Essex county</i>)	S. S. A.
4763	.15	Mayday Carol (<i>Essex county</i>)	S. S. A. A.
5972	.15	Amaryllis, My Fair One	S. S. A.

J. FISCHER & BRO., 119 WEST 40TH STREET, NEW YORK

PRINTED IN U. S. A.

PRONUNCIATION TABLE

Showing the equivalents in English sounds of the
Czecho-Slovak alphabet

a = a, as in <i>what</i>	ó = o, as in <i>horse</i>
á = a, " " <i>father</i>	r = r, rolled hard
c = ts, " " <i>wits</i>	r = rzh, " "
č = ch, " " <i>church</i>	s = ss, as in <i>kiss</i>
d ^ˇ or d' = g, " " <i>George</i>	š = sh, " " <i>wish</i>
é = e, " " <i>grey</i>	t ^ˇ or t' = ty, " " <i>won't you</i>
e = e, " " <i>pet</i>	u = oo, " " <i>book</i>
ě = ye, " " <i>yet</i>	ů or û = oo, " " <i>loose</i>
g = g, " " <i>get</i>	y = y, " " <i>pity</i>
(never as in <i>gem</i>)	ž = z, " " <i>azure</i>
h = h, as in <i>hot</i>	kd = gd, " " <i>Ogden</i>
(never as in <i>ah</i>)	ch = ch, as in the
i = i, as in <i>bit</i>	German <i>ach</i>
í = i, " " <i>machine</i>	or the Scotch <i>loch</i>
j = y, " " <i>young</i>	ůh = uch, as in the
ň = ni, " " <i>onion</i>	German <i>Buch</i>

The characters b, d, f, k, l, m, n, p, t, v, and z are pronounced exactly as they are in English. The letter o, without an accent, is pronounced almost like u, as in the Scotch "Jock"; "di," "ti," and "ni" are pronounced "dyi," "tyi," and "nyi." L' and Ľ are like the Spanish double l, as in "caballero."

Wake Thee, Now, Dearest

Pridi Ty Šuhajko

Four-part Chorus
of Male Voices

Czecho-Slovak Folksong
Harmonized and arranged
by DEEMS TAYLOR

English version
by
DEEMS TAYLOR

Con moto

TENOR I

TENOR II

BASS I

BASS II

PIANO

ff

sfz molto dim.

Melody

mp

See me now
U - vi - diš

p

Wake thee, now, dear-est, from slum - ber deep!
Pri - di ty šu - haj - ko, rá - no knám!

See me now
U - vi - diš

mp

See me now
U - vi - diš

p

mp

Copyright, 1932, by J. Fischer & Bro.

British Copyright Secured

Mechanical and all other rights reserved

J. F. & B. 6336_9

Printed in U. S. A

Melody

Up with the birds, then
Ja rá - no vstá - vám,

toil - ing while oth - ers sleep: Up with the birds, then
čo ja to ro - bie vám; Ja rá - no vstá - vám,

toil - ing while oth - ers sleep: Up with the birds, then
čo ja to ro - bie vám; Ja rá - no vstá - vám,

toil - ing while oth - ers sleep: Up with the birds, then
čo ja to ro - bie vám; Ja rá - no vstá - vám,

mp

Wa - ter my herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
Kra - vy na - pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

Wa - ter my herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
Kra - vy na - pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

Melody
mp

Wa - ter my herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
Kra - vy na - pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

Wa - ter my herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
Kra - vy na - pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

mp

Melody

sheep. -nám. Up with the birds, then Wa - ter my
Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

sheep. -nám. Up with the birds, then Wa - ter my
Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

sheep. -nám. Up with the birds, then Wa - ter my
Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

sheep. -nám. Up with the birds, then Wa - ter my
Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

ff *gva*

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

mf *f* *Melody*

sheep.
-nám.

sheep.
-nám.

sheep.
-nám.

sheep.
-nám.

mp When my work's
A ked' si—

mp When my work's
A ked' si

ff *dim.* *mp*

Melody
mp Then do I
Po - tom si

o - ver, at close of day, Then do I
tu pra - cu vy - ko - nám, Po - tom si

o - ver, at close of day, — Then do I
tu pra - cu vy - ko - nám, — Po - tom si

mp

Close of day, — close of day, —
vy - ko - nám, — vi - ko - nám, —

sing me a mer - ry lay; Done is my
 ve - se - lo za - spie - vām; A pri - tom

sing me a mer - ry lay; Done is my
 ve - se - lo za - spie - vām; A pri - tom

sing me a mer - ry, mer - ry lay; For done is my
 ve - se - lo za - - spie - vām; A pri - tom

a mer - ry lay; For done is my
 za - - spie - vām; A pri - tom

p
 task, now, All that I ask, now, look from thine
 spe - ve, A - ko pri prá - ci, na te - ba

p Melody
 task, now, All that I ask, now, Is but one look from thine
 spe - ve, A - ko pri prá - ci, Za - vše len na te - ba

p
 task, now, All that I ask, now, Is but one look from thine
 spe - ve, A - ko pri prá - ci, Za - vše len na te - ba

p
 task, now, All that I ask, now, look from thine
 spe - ve, A - ko pri prá - ci, na te - ba

Melody
ff

eyes of grey. Done is my task, now,
my - slie - vám. A pri - tom spe - ve,

ff

eyes of grey. Done is my task, now,
my - slie - vám. A pri - tom spe - ve,

ff

eyes of grey. Done is my task, now,
my - slie - vám. A pri - tom spe - ve,

ff

eyes of grey. Done is my task, now,
my - slie - vám. A pri - tom spe - ve,

ff

sva.

L.H.

mp *f*

All that I ask, now, Is but one look from thine eyes of
A - ko pri pra - ci, Za - vse len na te - ba my - slie -

Melody *mp* *f*

All that I ask, now, Is but one look from thine eyes of
A - ko pri pra - ci, Za - vse len na te - ba ny - slie -

mp *f*

All that I ask, now, Is but one look from thine eyes of
A - ko pri pra - ci, Za - vse len na te - ba my - slie -

mp *f*

All that I ask, now, Is but one look from thine eyes of
A - ko pri pra - ci, Za - vse len na te - ba my - slie -

grey. -vám. Wake thee, now, from
Pri - di ty su -

grey. -vám. Ah,
Ah,
Melody

grey. -vám. Wake thee, now, dear - est, from
Pri - di ty su - haj - ko,

grey. -vám. Ah,
Ah,

slum - ber deep. — Wake thee, now, from slum - ber
haj - ko. — Pri - di ty su - haj - -

Melody
See me now, toil - ing while oth - ers
U - vi - diš čo ja to ro - bie

slum - ber deep. — Wake thee, now, from slum - ber
rá - no knám. — Pri - di ty su - haj - -

from slum - ber deep. —
rá - no knám. —

Melody

deep. _____ Up with the birds, then Wa - ter my
 -ko. _____ Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

sleep. _____ Up with the birds, then Wa - ter my
 vam. _____ Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

deep. _____ Up with the birds, then Wa - ter my
 -ko. _____ Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

Up with the birds, then Wa - ter my
 Ja rá - no vstá - vám, Kra - vy na -

f L.H.

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
 pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
 pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

herds, then Off I go, lead - ing my graz - ing
 pá - jám, O - ve - čky na po - le vy - há -

herds, then lead - ing my graz - ing
 pá - jám, na po - le vy - há -

mp *f*

Melody

mp *f*

Melody

ff

sheep - nám. Up with the birds, then Wa-ter my herds, then
 -nám. Ja rá - no ustá - vám, Kra-vy na - pá - jám,

sheep. Up with the birds, then Wa-ter my herds, then
 -nám. Ja rá - no ustá - vám, Kra-vy na - pá - jám,

sheep. Up with the birds, then Wa-ter my herds, then
 -nám. Ja rá - no ustá - vám, Kra-vy na - pá - jám,

sheep. Up with the birds, then Wa-ter my herds, then
 -nám. Ja rá - no ustá - vám, Kra-vy na - pá - jám,

ff

ff

ff

ff

ff accel. Off I go, lead - ing my graz - ing sheep. Hi!
 O - ve - čka na po - le vy - há - nám! Hai!

ff accel. Off I go, lead - ing my graz - ing sheep. Hi!
 O - ve - čka na po - le vy - há - nám! Hai!

ff accel. Off I go, lead - ing my graz - ing sheep. Hi!
 O - ve - čka na po - le vy - há - nám! Hai!

ff accel. Off I go, lead - ing my graz - ing sheep. Hi!
 O - ve - čka na po - le vy - há - nám! Hai!

ff accel.

sffz

Red. *

DEEMS TAYLOR

A List of Compositions Published in "Fischer Edition"

Peter Ibbetson. Lyric Drama in Three Acts (Nine Scenes). Opus 20. From the Novel of George Du Maurier. Libretto by Constance Collier and Deems Taylor.

Vocal Score.....	\$5.00
The King's Henchman. Lyric Drama in Three Acts. Opus 19. Libretto by Edna St. Vincent Millay. Vocal Score.....	5.00
Through the Looking Glass. Opus 12. Symphonic Suite. Miniature Score....	3.00
THE PORTRAIT OF A LADY. Opus 14. Rhapsody for Strings, Wind and Piano.....	3.00
JURGEN. Opus 17. Symphonic Poem for Orchestra.....	
CIRCUS DAYS. Opus 18. Symphony Orchestra.....	10.00
LUCRECE. Opus 21. Suite for String Quartet.....	3.00
DEDICATION. From "Through the Looking Glass.".....Organ	.75
A KISS IN XANADU. Opus 16. Pantomime Music.....Piano Solo	1.25
TWO STUDIES IN RHYTHM. Opus 5.....Piano Solo	.75
1. Prelude. 2. Poem	

The following all Songs

PLANTATION LOVE SONG ("My Rose") (<i>Ruth McEnery Stuart</i>). Opus 6..	Two keys	.50
THE RIVALS (<i>James Stephens</i>) Opus 13, No. 1.....	Two keys	.60
A SONG FOR LOVERS (<i>James Stephens</i>) Opus 13, No. 2.....	Two keys	.60
THE MESSENGER (<i>James Stephens</i>) Opus 13, No. 3.....	Two keys	.60
TRADITIONAL AIRS (Harmonized by Deems Taylor) Opus 15.....		
1. LA BELE YOLANS (Fair Yolante).....	Two keys	.50
2. JE SUIS TROP JEUNETTE (Nay, My Years are Tender).....	Two keys	.50
3. LA SIESTE (The Siesta).....	Two keys	.50
4. L'ABANDONNÉE (The Faithless Lover).....	Two keys	.50
5. LA VIE RUSTIQUE (In the Country).....	Two keys	.50
6. RANTIN', ROVIN' ROBIN	Two keys	.50
7. AE FOND KISS	Two keys	.50
8. HAME, HAME, HAME	Two keys	.50
9. MAYDAY CAROL	Two keys	.50
10. TWENTY, EIGHTEEN	Two keys	.50
11. THE LOYAL LOVER	Two keys	.50
12. LE DEPART DE L'AME (The Soul's Departure).....	Two keys	.50
13. LES BELES MANIÈRES (The Way of the World).....	Two keys	.50
14. LA PETITE ROBE (The Wedding Dress).....	Two keys	.50
CAPTAIN STRATTON'S FANCY (<i>John Masefield</i>).....	Baritone or Bass	.60
THE BANKS O'DOON (<i>Robert Burns</i>).....	Two keys	.60

A complete list of Part-Songs (original and arrangements) for Women, Male and Mixed voices may be obtained by addressing the publishers.

J. Fischer & Bro. **New York**
119 West 40th Street